

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

17 JANUARI 1974.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 20 december 1968 tot wijziging van de wetten van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, van 15 juni 1899 houdende titel II van het Wetboek van militaire strafwordering en van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE e),
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN LIDTH de JEUDE.

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe te Marche-en-Famenne en te Neufchâteau het ambt van eerste substituut in te stellen. Immers, de oudst benoemde van de twee substituten oefent in feite alle taken uit van een eerste substituut, zonder de voordelen ervan te genieten.

De Minister verklaart dat hij het volledig eens is met dit wetsvoorstel, te meer daar Marche-en-Famenne en Neufchâteau de enige arrondissementen van België zijn waar geen eerste substituuur aanwezig is.

De financiële terugslag van dit voorstel is trouwens miniem, aangezien er slechts twee ambten van eerste substituut zullen

(e) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer Charpentier.

A. - Leden: de heren Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. - Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. - Kempinaire, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. - Gal, Havelange, Rouelle. - Baerr, Belmans.

B. - Plaatsvervangers: de heren De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verbaegen. - MW Copé-Gerbinet, de heren Nyffels, Temmerman, Tibbaut, Clercx, [jeunehomme, - Dejosset, Laloux, - Leys.

Zie:

557 (1972-1973) :

- N° 1: Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

11 JANVIER 1974.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 20 décembre 1968 modifiant les lois du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, du 15 juin 1899 comprenant le titre II du Code de procédure pénale militaire et du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1),
PAR M. VAN LIDTH de JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objet de créer la fonction de premier substitut à Marche-en-Famenne et à Neufchâteau. C'est le substitut le plus ancien, en effet, qui exerce en pratique toutes les tâches d'un premier substitut, sans pour autant en recevoir les avantages.

Le Ministre s'est déclaré entièrement d'accord sur cette proposition de loi, d'autant plus que Marche-en-Famenne et Neufchâteau sont les seuls arrondissements de Belgique à être dépourvus d'un premier substitut.

L'incidence financière de cette proposition est d'ailleurs minime, du fait qu'il n'y aura, pour l'ensemble du pays,

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Charpentier.

A. - Membres: MM. Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. - Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. - Kempinaire, Van Lidth de leude, Verberckmoes, - Gal, Havelange, Rouelle. - Baert, Beimans.

B. - Suppléants: MM. De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. - Mme Copé-Gerbinet, MM. Nyffels, Temmerman, Tibbaut. - Clercx, [jeunehomme. - Dejosset, Laloux, - Leys.

Voir:

557 (1972-1973) :

- N° 1: Proposition de loi.

moeren ingesteld worden voor het geliele land, hetgeen voor de Staat zal neerkomen op een hijkomende uitgave van 5 000 of 6 000 frank per maand.

*

Uw commissie heeft het enig artikel aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen, na op de laatste regel van de Franse tekst een materiële vergissing te hebben rechtgezet, door het woord « inscrire » te vervangen door « est inscrit ».

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
G. VAN LIDTH DE JEUDE. E. CHARPENTIER.

que deux places de premier substitut à créer, ce qui entraînera pour l'Etat un supplément de dépenses de 5 000 à 6 000 francs par mois,

*

Votre commission a adopté l'article unique par la voix et 2 abstentions après avoir rectifié une erreur matérielle à la dernière ligne du texte français en remplaçant le mot « inscrire » par « est inscrit ».

Le Rapporteur, *Le Président,*
G. VAN LIDTH de JEUDE, E. CHARPENTIER.

ERRATUM.

Enig artikel.

Op de laatste regel van de Franse tekst, dient het woord.

« inscrire »

te worden vervangen door de woorden

« est inscrit ».

ERRATUM.

Article unique.

A la dernière ligne du texte français, il y a lieu de remplacer le mot

« inscrire »

par les mots

« est inscrit ».